



**Jeunesse et gouvernance**

**Unir a participé au cinquième Forum des jeunes dirigeants Chine-Afrique**

Le cinquième Forum des jeunes dirigeants Chine-Afrique s'est tenu par visioconférence, les 24 et 25 novembre 2021. Cette rencontre internationale s'inscrit dans le cadre des excellentes relations de coopération politique entre la Chine et le continent africain en général et entre le Parti communiste chinois ...



**PAGE 3**

**SECURITE**



**Maintien de la paix**

**Un séminaire sous régional s'est ouvert hier au CEOMP**

Un séminaire de deux jours s'est ouvert hier au Centre d'entraînement pour les opérations de maintien de la paix (CEOMP), à Lomé. Soutenu financièrement par le gouvernement du Japon à travers le Programme ...

**PAGE 3**

**ECONOMIE**



**Perspectives économiques de l'Afrique subsaharienne**

**«Le Togo se distingue considérablement des autres pays de la sous-région », Maximilien Kaffo**

A travers une conférence tenue jeudi 25 novembre à Lomé, le Fonds monétaire international (FMI) a rendu public son rapport sur les perspectives économiques régionales de l'Afrique subsaharienne. Ce rapport est intitulé ...

**PAGE 5**

**Culture de la paix au Togo**

**Des professionnels de média éduqués sur l'utilisation citoyenne des NTIC**

Le ministère des Droits de l'homme, de la Formation civique et des Relations avec les Institutions de la ...

**PAGE 11**



**Violences faites aux femmes et aux filles**

**Faure Gnassingbé aux avant-gardes du combat avec Félix Tshisekedi**

Le président de la République Faure Gnassingbé s'est rendu hier à Kinshasa en République démocratique du Congo (RDC), à l'invitation de son homologue Félix Tshisekedi, pour participer à la première conférence des chefs d'Etat et de gouvernement pour l'élimination des violences faites aux femmes et aux filles.

**PAGE 3**

**DERNIERES HEURES**

**Lutte contre la Covid-19 : jamais le Togo ne s'est enfermé dans un fétichisme solitaire**

Beaucoup ont dit que le Togo en faisait trop, et qu'on dirait que la Covid-19 n'avait été créée uniquement que pour le Togo ou n'existait que dans un seul pays africain : le Togo. Mais, jamais, le Togo ne s'est enfermé dans une sorte de culte du coronavirus. La reconnaissance du certificat sanitaire du Togo dans l'espace Union européenne, montre à suffisance que les autres pays africains devraient prendre un peu plus au sérieux ce problème de santé publique.

Qu'est-ce que les gens auraient voulu que le gouvernement fasse. Qu'il se montre laxiste sous prétexte que le continent africain est peu touché ou qu'il y avait déjà d'autres affections pour lesquelles les taux de mortalités sont plus élevés ? Ce que beaucoup ignorent est que c'est la première fois que le coronavirus passe de l'animal à l'Homme avec plusieurs mutations. L'on ne sait donc pas ce qu'il nous réserve dans le futur. ...

**PAGE 3**

**Haut Conseil des Togolais de l'Extérieur**

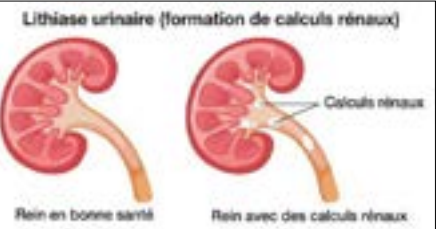
**La maison de la diaspora inaugurée**

Prof. Robert Dussey, ministre des Affaires étrangères, de l'Intégration régionale et des Togolais de l'extérieur a inauguré ce jeudi 25 novembre à Lomé, la maison de la diaspora, siège du Haut conseil des Togolais de l'extérieur (HCTE) et du Guichet Diaspora. Le ministre des Affaires étrangères, de l'Intégration régionale et des Togolais de l'extérieur, Prof. Robert Dussey, a procédé ce jeudi 25 novembre 2021 à Lomé, à l'inauguration ...



**PAGE 9**



|                                                                                   |                 |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>SOMMAIRE</b> | <p>Gambie / Présidentielle<br/>1ère campagne électorale de l'après Jammeh</p>  <p>P 4</p> | <p>Campagne « J'existe »<br/>Le HCR intensifie la lutte contre l'apatridie</p>  <p>P 9</p> | <p>Calculs rénaux<br/>Les vraies et fausses informations qui circulent sur cette affection</p>  <p>P10</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Echos des bénéficiaires des produits FNFI

### Pissang Rose : de la précarité à l'autonomisation économique grâce à l'inclusion financière

**La fripe constitue un des symboles d'une Afrique en transformation. Elle habille une bonne partie des Togolais et fait vivre une multitude de petits revendeurs locaux. A Blitta (270 km au nord de Lomé, Région Centrale), Pissang Rose est fripière depuis 2017 grâce au produit APSEF du FNFI. Et pourtant, quelques années auparavant, Rose confrontée à la pauvreté aurait pu quitter son pays natal pour être travailleuse domestique dans un pays voisin, un lointain souvenir. Récit d'une belle revanche sur la vie.**

#### LE PARCOURS

Pour le shopping à Lomé, une adresse revient sur toutes les lèvres : marché hedzranawoe. Ce gigantesque marché aux fripes propose vêtements, sacs et chaussures de seconde main à des prix défiant toute concurrence. Rien, pas même le soleil brûlant, ne dissuade grossistes, revendeurs et clients de marchander devant les échoppes. Parmi les revendeurs, certains quittent l'intérieur du pays pour venir s'approvisionner à hedzranawoe. Pissang Rose, revendeuse à Blitta en fait partie. « J'ai un fournisseur. Quand les fripes arrivent, détaille Pissang Rose, il m'appelle et je vais à Lomé pour acheter des balles. Après, il faut les nettoyer et les réparer avant de les revendre ». Mais, les premières années de vie de Rose furent pour le moins difficiles. Née dans une famille pauvre,

elle quitte les bancs après l'obtention du Certificat d'Etudes du Premier Degré (CEPD) et n'avait pour sortir de la misère, que son ambition et sa solide confiance en elle. « Je me disais que cette précarité ne va pas m'écraser et qu'il y a des personnes qui ont fini par réussir malgré la pauvreté » nous confie-t-elle. Malgré cette témérité, les années passaient sans que sa situation ne s'améliore. En 2011, elle décide alors de devenir agricultrice et de cultiver du maïs. Elle raconte : « mon père m'avait donné un petit champ sur lequel j'ai commencé à faire du maïs. C'était une petite surface donc je n'arrivais toujours pas à m'en sortir ».

Après avoir passé 5 ans à cultiver et à vendre du maïs, elle se dit en 2016 qu'elle a mieux à faire que de rester agricultrice, surtout qu'elle ne dispose pas d'une grande surface. Elle abandonne son champ



Pissang Rose

et souhaite se lancer dans la revente de vêtements fripes. Mais, n'ayant pas de moyens financiers, Rose a d'abord voulu se rendre au Ghana pour travailler comme domestique et pour économiser. Elle hésite, car elle sait que ce métier a des risques. « Je sais que quand tu vas dans un autre pays pour faire ce travail, souvent tu es exploitée et tu travailles dans des conditions indignes, et ça peut même aller jusqu'à des violences physiques et psychologiques » affirme-t-elle.

Son histoire bascule en fin 2016. En effet, une amie lui conseille d'aller vers le FNFI pour avoir du financement. « Je ne

connaissais pas le FNFI. Un jour j'ai parlé de mon idée à une amie et elle m'a dit que je peux réaliser mon rêve avec les produits FNFI » se souvient-elle. Elle suit le conseil de son amie et devient bénéficiaire début 2017. Avec son premier crédit APSEF, elle se rend à Anié pour acheter des fripes chez un demi-grossiste. Tout n'a pas été facile. Rose avoue avoir été contrainte de changer à deux reprises ses lieux de vente avant que son activité ne décolle réellement. Aujourd'hui, c'est au marché hedzranawoe qu'elle s'approvisionne. « Vous vous imaginez ? J'ai commencé à m'approvisionner à Anié avec le premier crédit

FNFI obtenu début 2017. Et maintenant, je vais acheter des balles de 200 mille FCFA à Lomé. Pour moi c'est déjà une réussite » dit-elle avec émotion.

#### ALLER PLUS LOIN

Forte de sa réussite, Pissang Rose a l'ambition d'avoir un entrepôt et d'agrandir son activité. Bénéficiaire en fin des cycles des produits FNFI, elle est entrain de formaliser son entreprise pour avoir le produit Nkodédé. « D'ici quelques mois, si vous revenez me voir, vous verrez des balles de vêtements dans mon entrepôt », nous lance-t-elle. Et d'ajouter : « l'accès au crédit est important pour nous les femmes. J'ai quitté la précarité et je suis autonome avec l'activité que je mène. Je remercie le FNFI ». Mieux, mère célibataire, elle s'occupe seule de la scolarisation et des soins de santé de son enfant.

Comme Pissang Rose, elles sont des milliers de femmes et d'hommes vulnérables qui réussissent et qui parviennent à faire entendre leur voix grâce aux produits FNFI.

**Ceci est un programme du ministère chargé de l'inclusion financière et de l'organisation du secteur informel**



**fnfi**  
Fonds National de  
la Finance Inclusive



Récupéré N° 0522/31/03/15/HAAC  
Edité par DIRECT MEDIA RCCM  
N° TG\_LOM 2015 B 1045  
BP : 30117 Lomé - Togo  
Tél : (+228) 22 25 02 23 /  
90 15 39 77 / 97 87 12 42  
Facebook: togomatin  
E-mail : atogomatin@gmail.com  
Site web : www.togomatin.tg  
Tw: @togomatin1  
Mson de la Presse: Casier N° 53  
Siège  
Cacavéli: 04, Rue Satelit, 3e Mson avant Groupe Cafper

Directeur de publication :  
Motchosso Kodolakina  
Secrétaire de rédaction :  
Rachidou Zakari  
Responsable web:  
Carlos Amevor  
Comité de rédaction:  
Françoise Dasilva  
Alexandre Wémima  
Edem Dadzie

Félix Tagba  
Edodji Nadia  
Attipoe Edem Kodjo  
Responsable administrative:  
Gloria Léma Yagla  
Service commercial:  
DIRECT AGENCY  
Tél: (+228) 70 00 47 73 / 97 73 00 00

Graphiste:  
Eros Dagoudi  
Imprimerie: Direct Print  
Distribution : TogoMatin  
Tirage : (2000 exemplaires)



DERNIERES HEURES

... Et on a vu comment ce virus a impacté nos sociétés et les économies. Aucune maladie n'avait encore autant menacé de désagréger nos structures sociales et économiques, les fondements mêmes de nos sociétés ! Plusieurs normes, pratiques et usages sont remis en cause. On ne peut donc pas reprocher à un gouvernement de se montrer, s'il le faut, excessivement prévoyant. On pourra

toujours évoquer plus tard les problèmes sociaux dont nous souffrons avant l'arrivée du coronavirus. Mais, ce n'est pas une raison pour se montrer négligeant au risque d'en rajouter. Si la situation avait dégénéré, ce sont les mêmes qui allaient s'en prendre au gouvernement, l'accuser de négliger la santé publique, avec des menaces de déstabilisation. Même si le pire prédit n'est pas arrivé, il ne faut en aucun

cas minimiser ce virus. On voit malheureusement des intellectuelles se prêter à ce jeu et c'est grave. Personne ne sait à quel retournement spectaculaire de situation l'on peut assister. C'est pour cela que nous devons écouter les spécialistes et rien que les spécialistes, pas les charlatans. Ils peuvent parfois se tromper, mais nous n'avons qu'eux pour faire face à cette situation. Et lorsqu'ils nous demandent

de respecter les mesures barrières et de nous faire vacciner, faisons-le. Le gouvernement togolais ne lésine pas sur les moyens pour protéger sa population, par la vaccination. Il y a quelques heures, le Togo est devenu le premier pays d'Afrique subsaharienne dont le certificat de vaccination Covid-19 numérique est reconnu par l'Union européenne. C'est une fierté nationale de constater qu'au

Togo c'est la discipline. Certaines populations d'Afrique subissent le terrorisme, au nom d'une hypothétique liberté ou démocratie. Les principes démocratiques, c'est beau, mais quand cela vire à l'anarchie, ce n'est plus de la liberté, c'est de l'esclavage. Il vaut mieux être jugé excessif que de se montrer laxiste et de s'en mordre les doigts après.

Edem Dadzie

Jeunesse et gouvernance

# Unir a participé au cinquième Forum des jeunes dirigeants Chine-Afrique

**Le cinquième Forum des jeunes dirigeants Chine-Afrique s'est tenu par visioconférence, les 24 et 25 novembre 2021. Cette rencontre internationale s'inscrit dans le cadre des excellentes relations de coopération politique entre la Chine et le continent africain en général et entre le Parti communiste chinois (PCC) et les partis politiques africains partenaires dont l'Union pour la République (Unir) du Togo.**

La délégation togolaise était conduite par Yawa Djigbodi Tsègan, présidente de l'Assemblée nationale togolaise et militante du parti Unir. Celle-ci a prononcé un important discours dans lequel elle a loué la convergence de vue entre

les deux leaders dont Faure Essozimna Gnassingbé, président de la République togolaise et président du parti Unir et Xi Jinping, président de la République populaire de Chine et secrétaire général du PCC. Plusieurs sujets ont été abordés au cours de



Photo de famille des officiels

ce forum, notamment «les réalisations et les expériences centenaires du PCC », «la mission et les responsabilités des jeunesses chinoise

et africaine dans la coopération sino-africaine» et «les opportunités et défis auxquels font face les jeunesses chinoise et

africaine, ainsi que leur réflexion sur le monde d'aujourd'hui». Cette cérémonie a connu la participation de Tao Song, ministre du Département international du Comité central du PCC.

Au niveau du Togo, d'autres personnalités ont pris part à ce forum, dont les membres du bureau du Mouvement des jeunes pour Unir (MJU), le secrétaire exécutif du parti, Atcholi Aklesso etc...

La rédaction

Violences faites aux femmes et aux filles

# Faure Gnassingbé aux avant-gardes du combat avec Félix Tshisekedi

**Le président de la République Faure Gnassingbé s'est rendu hier à Kinshasa en République démocratique du Congo (RDC), à l'invitation de son homologue Félix Tshisekedi, pour participer à la première conférence des chefs d'Etat et de gouvernement pour l'élimination des violences faites aux femmes et aux filles.**

Cette rencontre de haut niveau va mobiliser l'engagement des dirigeants africains en vue d'accélérer la prévention et l'éradication des violences contre les femmes et les filles à tous les niveaux sur le continent. Il y a quelques semaines, le président togolais a reçu la distinction HeForShe (lui pour elle), qui témoigne de son engagement sans faille

pour la promotion de la femme. À l'ordre du jour du sommet de Kinshasa, des réflexions sur plusieurs contraintes persistantes qui constituent des freins à l'épanouissement des femmes, notamment les violences sexuelles en période de conflits, les mariages et grossesses précoces, les mutilations génitales féminines et



Photo de famille des dirigeants présent à la conférence

autres pratiques culturelles néfastes, l'accès limité à la terre et aux ressources, la participation des femmes aux prises de décisions. Une déclaration politique sera adoptée à la fin des

travaux pour soutenir la promotion de la lutte systématique contre les violences basées sur le genre, conformément à l'Agenda 2063 de l'Union africaine. Pour rappel, le 25

novembre marque le début de la campagne de seize jours des Nations unies contre les violences basées sur le genre.

C'est l'occasion pour la communauté internationale d'agir pour accroître la prise de conscience, renforcer les efforts de sensibilisation et partager les connaissances et les innovations. Cette année, le thème mondial est : « orangez le monde : mettre fin dès maintenant à la violence à l'égard des femmes ».

TM

Maintien de la paix

# Un séminaire sous régional s'est ouvert hier au CEOMP

**Un séminaire de deux jours s'est ouvert hier au Centre d'entraînement pour les opérations de maintien de la paix (CEOMP), à Lomé. Soutenu financièrement par le gouvernement du Japon à travers le Programme des Nations unies pour le développement (Pnud), il porte sur la protection des civils, le genre et les droits humains. Des soldats de la paix venus du Bénin, du Sénégal, du Burkina Faso et du Togo y prennent part.**

«Les violations graves des droits de l'Homme observées çà et là en zone

de conflit, la persistance d'une faible représentation des femmes dans les efforts

de résolution des conflits, nous interpellent et nous convient à un changement de paradigmes. Ainsi, le concept de protection des civils et les notions de genre et des droits humains, constituent les mandats des missions de paix et sont devenus des références dans toutes les instances du Système

des Nations unies (SNU). Ce séminaire sera un moyen d'approfondir les connaissances des participants en la matière et de permettre leur parfaite intégration dans les différentes activités quotidiennes sur les différents théâtres de crises », a affirmé le lieutenant-colonel Salifou

Pini, commandant du CEOMP.

Le séminaire se situe dans le cadre du Projet de renforcement des capacités du CEOMP (PRC-CEOMP) financé par le gouvernement du Japon à hauteur de 300 000 USD soit 168 millions de ...

Suite à la page 11



## Burundi

## L'Union européenne renouvelle ses sanctions contre le pays

**L'Union européenne avait adopté en octobre 2015 des sanctions contre plusieurs Burundais impliqués dans des actes de violence, de répression ou d'incitation à la violence. Mais dans un rapport d'il y a 2 mois, l'ONU a estimé que la situation des droits humains n'a guère évolué et s'est même détériorée.**

L'Union européenne renouvelle ses sanctions contre le Burundi jusqu'au 31 octobre 2022. Le pays est sous sanctions économiques depuis 2015 en raison des violations des droits de l'homme sous la présidence de l'ancien président, Pierre Nkurunziza. « C'est une bonne chose, mais nous voulons que ça puisse continuer jusqu'à ce que ces auteurs de violation soient poursuivis par la justice. La décision

de renouveler les sanctions est une décision politique tandis que nous sommes en train de faire un débat judiciaire », estime l'avocat burundais des droits de l'homme, Armel Niyongere, qui vit en exil.

« Nous demandons à ce que la justice aussi puisse se prononcer par rapport aux auteurs de violation des crimes commis en 2015 au Burundi. Nous, nous continuons à plaider pour qu'il y ait des poursuites pour les auteurs présumés



Drapeaux de l'Union européenne

de ces violations », rajoute l'avocat.

Dans un rapport, il y a 2 mois, l'ONU estimait que la situation des droits humains reste « désastreuse » au Burundi et s'est « à certains égards

détériorée » depuis la prise de pouvoir du président Évariste Ndayishimiye il y a un an et demi, en juin 2020. Les États-Unis ont annoncé la semaine dernière la levée des sanctions contre le Burundi, saluant une

embellie depuis l'élection à la présidence d'Évariste Ndayishimiye.

L'avocat appelle donc la communauté internationale à maintenir la pression. « Il ne faut pas que la communauté internationale se précipite à tourner la page alors qu'il y a encore de l'impunité, alors qu'il y a encore des violations graves des droits de l'homme. On a observé beaucoup de cas de disparitions forcées ces derniers jours. Il y a des tortures qui sont commises par les agents de l'État, tout cela en toute impunité », déclare M. Niyongere.

T.M. et Rfi.fr

## Ethiopie / Sécurité

## Face à l'avancée des rebelles, la communauté internationale fait évacuer ses ressortissants

**L'ONU va évacuer d'ici jeudi les familles de ses employés internationaux en Éthiopie tandis que la France appelle ses ressortissants à quitter "sans délai" le pays, où des combats se rapprochent de la capitale après plus d'une année de guerre entre forces gouvernementales et rebelles dans le nord du pays.**



Abiy Ahmed, premier ministre de l'Éthiopie

Les évacuations se multiplient face aux combats. L'Organisation des Nations unies (ONU) veut évacuer d'ici jeudi 25 novembre les familles de ses employés situés en Éthiopie, alors que la France a également appelé mardi 23 novembre tous ses ressortissants à quitter "sans délai" le pays, face aux combats, entre forces rebelles du Tigré et le gouvernement fédéral, qui se rapprochent de la capitale Addis Abeba après un an de guerre.

Un document interne des services de sécurité de l'ONU, daté de lundi

22 et consulté mardi 23 novembre par l'AFP, demande à l'organisation de "coordonner l'évacuation et d'assurer que tous les membres éligibles des familles du personnel recruté à l'étranger quittent l'Éthiopie au plus tard le 25 novembre 2021."

Parallèlement, "tous les ressortissants français sont formellement appelés à quitter le pays sans délai", affirme l'ambassade de France à Addis Abeba dans un courriel envoyé aux membres de la communauté française.

Avant la France, plusieurs pays dont le Royaume-Uni et les États-Unis, ont exhorté leurs citoyens à quitter l'Éthiopie, où la communauté internationale ne parvient pas à obtenir un cessez-le-feu.

Fin octobre, le TPLF a revendiqué la prise de deux villes-clés en Amhara, se rapprochant ainsi de la capitale - ce qu'avait démenti le gouvernement éthiopien.

Le TPLF, qui s'est allié avec un groupe rebelle oromo actif dans la région qui entoure la capitale, a affirmé cette semaine se trouver à Shewa Robit, à 220 km au nord-est d'Addis Abeba. Le gouvernement n'a pas commenté cette information.

Selon des diplomates très informés de la situation sécuritaire, certains combattants rebelles auraient atteint la localité de Debre Sina, plus proche d'environ 30 km de la capitale.

Sources : France 24

## Gambie / Présidentielle

## 1ère campagne électorale de l'après Jammeh

**C'est le premier scrutin depuis la chute de Yahya Jammeh qui avait gouverné le pays d'une main de fer, pendant 22 ans, jusqu'à son départ en exil, en janvier 2017. Son successeur, Adama Barrow, se représente. En lice avec 5 autres candidats, le président sortant est en opération de charme dans plusieurs villes du pays. Mais difficile d'effacer l'image de l'homme qui ne tient pas ses promesses.**



Yahya Jammeh

En 2016, quand Adama Barrow avait remporté contre toute attente le scrutin présidentiel devant l'ancien président Yahya Jammeh, il avait promis de ne rester que 3 ans, le temps de mener le pays vers un redémarrage politique après cette transition. 3 ans après, c'est plutôt un président épris de pouvoir d'Etat qui fait feu de tout bois pour rempiler devant un bilan économique presque aussi catastrophique que son prédécesseur. Début septembre, il a signé un accord politique avec le parti de Yahya Jammeh.

D'ailleurs, le non-respect de sa promesse a entraîné la rupture avec Ousainou Darboe, opposant « historique » de l'ère Jammeh, leader du Parti démocratique unifié (UDP), également dans la course pour cette présidentielle.

En lice aussi, Mammah Kandeh du Congrès démocratique de la Gambie, Halifa Sallah, de l'Organisation démocratique du peuple pour l'indépendance et le socialisme, Abdoulie Ebrima Jammeh, du parti de l'Unité nationale et enfin Essa Mbaye Faal, candidat indépendant.

L'ombre de l'ancien président plane sur ce scrutin. Depuis son exil en Guinée équatoriale, Yahya Jammeh a pris position en faveur du candidat Mammah Kandeh, alors que le parti de l'ex-homme fort avait, auparavant, formé une alliance avec le National People's Party (NPP) d'Adama Barrow.

T.M.



20 ans de la cour de justice de la Cedeao  
**Un comité sera mis en place pour favoriser l'exécution des décisions par les Etats**

*La cour de justice de la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'ouest a clôturé, jeudi 25 novembre à Lomé, sa conférence internationale sur les 20 ans de la cour. Plusieurs recommandations ont été faites durant les 4 jours d'activité de la cour pour favoriser le dialogue entre les Etats.*

Aux termes de cette conférence internationale sur les 20 ans de la cour de justice de la Cedeao, les participants repartent satisfaits des recommandations qui ont été faites. Un comité de suivi des recommandations sera mis en place. Ce comité va revisiter l'ensemble de ces recommandations et mettre l'accent sur celles qui doivent être immédiatement mises en application. Il ira vers les Etats, discuter avec eux,

afin d'arriver à surmonter les difficultés pour exécuter les décisions. Certains Etats sont lents dans l'exécution des décisions de la cour de justice de la Cedeao. «Les populations ont confiance en la cour, c'est quelques Etats qui n'exécutent pas les décisions de la cour... Les populations ont confiance, les justiciables ont aussi confiance. Ce qui nous reste maintenant, c'est un problème de communication et de dialogue, c'est ce qui est



**Honorable Justice Gberi-be Ouattara**

important », a déclaré l'honorable Justice Gberi-be Ouattara, vice-président de la cour de justice de la Cedeao

sa création. Pour rappel, la conférence internationale sur les 20 ans de la cour de justice de la Cedeao s'est tenue sous le thème : « vingt ans de la cour de justice de la Cedeao : réalisations, défis et perspectives ». La cour de justice de la Cedeao est le principal organe judiciaire de la communauté. Elle a pour rôle majeur d'assurer le respect des droits et des principes d'équité dans l'interprétation et l'application des dispositions du traité révisé de la communauté, ainsi que d'autres instruments juridiques subsidiaires adoptés.  
**Félix T.**

Perspectives économiques de l'Afrique subsaharienne  
**«Le Togo se distingue considérablement des autres pays de la sous-région », Maximilien Kaffo**

*A travers une conférence tenue jeudi 25 novembre à Lomé, le Fonds monétaire international (FMI) a rendu public son rapport sur les perspectives économiques régionales de l'Afrique subsaharienne. Ce rapport est intitulé : « une planète, deux mondes, trois réalités ». La conférence est organisée par le FMI, en collaboration avec le ministère de l'Economie et des Finances.*

Le rapport sur les perspectives économiques régionales de l'Afrique subsaharienne fait le point des réalités économiques que traverse la région dans un contexte difficile marqué par la pandémie du coronavirus. « Le thème central du rapport sur les perspectives économiques régionales de l'Afrique Subsaharienne, est une interpellation pour tous les pays de la région et ceci pour diverses raisons. En effet, la planète reste aux prises avec la pandémie de covid-19 et avec une accélération des changements climatiques, qui toutes deux interpellent sur la nécessité de renforcer la coopération et le dialogue à l'échelle mondiale. La recherche de solutions à ces défis mondiaux doit mobiliser tous les pays, en particulier ceux de l'Afrique subsaharienne, qui possèdent un potentiel très prometteur en matière d'énergies renouvelables

et une population dynamique. Selon le rapport, la croissance de l'Afrique subsaharienne devrait s'établir à 3,7 % en 2021 puis à 3,8 % en 2022. Cette reprise, bien que souhaitable, suit la forte contraction observée en 2020 », a déclaré Kpobie Tchasso Akaya, secrétaire permanent chargé des réformes au ministère de l'Economie et des Finances. Il ressort de ce rapport que l'Afrique subsaharienne est durablement menacée par la pandémie du coronavirus. Le FMI précise dans ce rapport que les inégalités se sont aggravées à l'intérieure de la région. La pandémie compromet la reprise économique de l'Afrique subsaharienne. Selon le FMI, les dirigeants de la région font face à un trilemme lié entre autres à une dette élevée. Il est également difficile pour les pays de la région d'accroître leurs recettes fiscales. Les dépenses nécessaires à la relance



**La table d'honneur à la conférence**

économique des pays de la région sont également en hausse. Face à toutes ces situations, le Fonds monétaire international lance un appel à la coopération internationale pour un appui aux pays en difficultés. Dans ce contexte, le

Togo se démarque des autres pays de la région. « Le Togo se distingue considérablement des autres pays de la sous-région », a relevé Maximilien Kaffo, représentant-résident du FMI au Togo. L'économie togolaise reprend sa croissance. Cette

croissance est soutenue par une conjoncture intéressante. En effet, le pays est passé d'une croissance de 3,5% en avril dernier, à une croissance de 5,1% ce mois d'octobre. Des perspectives rassurantes pour le Togo.  
**Félix T.**





## Coopération et stratégie de développement

# La Team Europe dans le concret du développement avec le Togo

**La coopération entre le Togo et l'Europe est caractérisée des partenariats de développement concentrés dans des projet de développement. Une délégation de la Team Europe a consacré la journée du 24 novembre 2021, à une série d'activités au Togo. Elle a donc effectué des visites de terrain, des échanges avec des membres du gouvernement togolais et une signature d'un accord de partenariat financier.**

La « Team Europe » est composée des États membres de l'UE et des institutions financières, notamment la Banque européenne d'investissement et la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (KfW, l'AFD).

## Centre d'enfouissement technique d'Aképe, 13 milliards FCFA pour protéger les populations contre la pollution



**Aperçu de la délégation au CET d'Aképe**

Les activités de la Team Europe ont débuté avec la visite du Centre d'enfouissement technique d'Aképe (CET), situé à environ 25 km au nord-ouest de Lomé. Accompagnée du ministre d'État, ministre de l'Administration territoriale, de la Décentralisation et du Développement des territoires, Payadowa Boukpepsi, et du président de la BOAD, Serge Ekue, ladite délégation européenne s'est imprégnée de la gestion et le traitement qui sont faits des déchets convoyés sur ce site.

« On a souhaité venir ici parce que c'est un très bel exemple et un excellent travail entre la coopération de l'UE, les différents participants et les autorités togolaises pour le bien-être des habitants de

Lomé. Ça fait déjà 15 ans qu'on investit tous ensemble dans l'enfouissement des déchets qui est un sujet difficile et majeur socialement pour les populations. Nous avons été très impressionnés par la présentation des gestionnaires du site et de voir avec quel soin les déchets sont rassemblés, triés et traités sur le site », a déclaré Rémy Rioux, directeur général de l'AFD.

Le CET est équipé notamment de la torchère qui est un dispositif permettant de détruire les gaz nocifs des déchets, notamment le méthane (CH<sub>4</sub>), le CO<sub>2</sub>, l'acide sulfurique et libérer de la vapeur non nuisible à la santé. Le centre dispose également d'un site de traitement d'eaux des pluies et de déchets et des casiers pour une gestion



**Une torchère installée au CET**

harmonieuse des déchets.

« Ce projet est concret sur le terrain. Sur ce site, ce qui se passe est essentiel pour le peuple et pour la planète. Parce que, vivre dans un environnement pollué touche à la santé et notre défi de base, c'est d'assurer une bonne santé pour les populations. Ce site contribue fondamentalement à l'amélioration de la santé », a affirmé Koen Doens, directeur général des Partenariats internationaux à la Commission européenne.

Selon les visiteurs, ce qui se passe sur le site est essentiel pour le peuple togolais et pour toute la planète. Ceux-ci ont apprécié la présentation technique et mécanique du traitement des déchets faite par Enoumodji Kodjo Naabola-Bounou, chef de la division propreté au District autonome du Grand de Lomé (DAGL). La délégation européenne note que la réalisation répond aux aspects internationaux en termes de protection de l'environnement et de la santé publique.

Naabola-bounou a révélé qu'un volet valorisation des déchets est pris en compte avec une plateforme de prétraitement et de transformation en combustible solide de récupération.

« Le problème de déchets est un défi majeur pour l'environnement et une grande menace pour la biodiversité. La Commission de l'Europe y

est en ce jour pour témoigner notre attachement au Togo sur les grands sujets qui sont, entre autres, l'agriculture, la décentralisation, les services de base. Nous avons environ près de 200 projets en cours au Togo d'une valeur de plus d'1 milliard d'euros dans les 4 prochaines années », a précisé Koen Doens.

Financé à hauteur treize (13) milliards de francs CFA par l'État togolais, l'UE, l'Agence française de développement (AFD) et de la Banque ouest-africaine de développement (BOAD), le Centre d'enfouissement technique (CET) d'Aképe est prévu pour une mise en œuvre de 20 ans répartis en quatre phase de 5 ans.

Au nom du gouvernement togolais, « C'est un sentiment particulier qui m'anime parce que cette visite a été faite avec des partenaires qui ont contribué de façon substantielle à la réalisation de ce centre d'enfouissement technique pour le bonheur des populations du grand Lomé. Cette visite est un témoignage de la confiance que les différentes institutions européennes font à l'endroit de notre pays », a affirmé le ministre Payadowa Boukpepsi. Depuis janvier 2018, ce centre qui répond aux normes internationales, accueille et traite en moyenne, plus de 20 000 tonnes de déchets ménagers et assimilés par mois. Du 29 janvier 2018 au 10 septembre 2021, un million de tonnes déjà sont enfouies au CET d'Aképe.



## Agro-business, énergie, connectivité, gouvernance locale...au cœur des stratégies de développement au Togo



Rencontre avec les ministres Gbegbeni et Adédzé

Après le Centre d'enfouissement technique d'Aképé, la Team Europe s'est rendue au ministère de l'Agriculture. Ils ont échangé avec le ministre de l'Agriculture, de l'Elevage et du Développement rural, Antoine Lekpa Gbegbeni et le ministre du Commerce, Kodjo Adédzé. Les discussions ont porté sur les stratégies de développement de l'agro-business au Togo.

« La forte délégation de la Team Europe témoigne de

l'engagement de l'Europe dans le renforcement des coopérations entre l'Europe et le Togo », a déclaré le ministre Antoine Lekpa Gbegbeni. La Team Europe a été également reçue au sommet de l'Etat togolais par le Premier ministre, Victoire Tomégah-Dogbé. Il ont discuté de développement socioéconomique dans les domaines de l'énergie et la connectivité, la décentralisation et la gouvernance locale et l'agro-business.

## 100 millions d'euros de la Banque européenne d'Investissement à au Groupe Ecobank

Les activités ont pris fin avec la Banque européenne d'Investissement (BEI), qui a accordé une facilité de crédit de 100 millions d'euros au Groupe bancaire panafricain Ecobank. L'accord signé au siège de la Délégation de l'Union européenne à Lomé, par le vice-président de la BEI, Ambroise Fayolle et le directeur général du

Groupe Ecobank, Ade Ayeyemi, va permettre à l'institution financière panafricaine de soutenir les Petites et moyennes entreprises (PME) impactées par la crise de la Covid-19. «A Ecobank, nous sommes déterminés à proposer un ensemble d'initiatives qui soutiennent la croissance et la réussite des petites et moyennes

entreprises africaines et créent des opportunités d'emploi. C'est dans ce contexte que nous venons d'obtenir de la BEI, une facilité de crédit qui, nous en sommes convaincus, aura un impact réel sur notre mission commune de développement des PME en Afrique», a laissé entendre à cette occasion, le directeur général du Groupe Ecobank. Cette facilité de 100 millions d'euros contribuera au redressement des PME africaines après la pandémie de la Covid-19, tout en leur donnant l'élan nécessaire pour saisir les possibilités de croissance qu'offre le vaste marché unique de la Zone de libre-échange continentale africaine. «La Banque européenne

des opportunités économiques et sociales, en particulier pour les PME et les entreprises dirigées par des femmes », a indiqué Ambroise Fayolle, Vice-président de la BEI.

La facilité est répartie en trois régions : Afrique de l'Ouest et centrale, Afrique de l'Est et Afrique australe. Les fonds, d'après les premiers responsables d'Ecobank, seront octroyés par l'intermédiaire de ses filiales pour des projets d'investissement menés par des entreprises du secteur privé. Endehorsdecetaccord, Ecobank Togo, filiale du Groupe Ecobank ETI a reçu de la part de l'Agence Française de Développement (AFD), un financement de 3 millions d'euros qui est destiné



Table d'honneur de la signature entre la BEI et Ecobank

d'investissement, qui fait partie de la Team Europe, travaille avec des banques et des partenaires financiers de premier plan dans toute l'Afrique pour améliorer l'accès du secteur privé aux financements. Cette nouvelle coopération avec le Groupe Ecobank aidera, dans les prochaines semaines les entreprises d'Afrique subsaharienne à mieux faire face aux défis liés à la pandémie de la COVID-19 et à débloquent

à faciliter l'accès au crédit des PME locales.

La « Team Europe » s'engage à appuyer le Togo avec une enveloppe financière d'un milliard d'euros dans les quatre prochaines années. Les domaines prioritaires ciblés, notamment l'énergie et la connectivité, la décentralisation et la gouvernance locale et l'agro-business.

**Attipoe Edem Kodjo**

**ACHETEZ & LISEZ  
DESORMAIS**

**tm** **TOGOMATIN**

**SUR** **MONKIOSK.com** **OU** **sur le portail** **Lome.com**

**www.monkiosk.com** **www.alome.com**

**WWW.TOGOMATIN.TG**

Zoom sur le Togo qui impacte, brille et ose

Suivez notre actualité sur whatsapp infos en DM [www.togomatin.tg](https://www.togomatin.tg)

: @Togomatin1  
 : Togomatin  
 : instagram.com / togomatin  
 : www.togomatin.tg

**tm** **TOGOMATIN**

**DIRECT AGENCE**  
agence conseil en communication

Vous êtes un **annonceur**, un **privé**, un **agence conseil** en communication ou un **homme d'affaires**!  
Vous avez besoin d'une communication dans le journal **Togo Matin**?

Contactez notre régie exclusive  
**DIRECT AGENCE**  
Rue 132, Angle 139 Aflao-Gakli Djidjolé  
**(+228) 97 10 01 00 / 90 03 46 92**



Débat

Quelqu'un a obtenu son diplôme à l'âge de 22 ans, mais a attendu 5 ans avant de décrocher un bon emploi.  
Quelqu'un est devenu PDG à 25 ans, et est mort à 50 ans.  
Alors qu'un autre est devenu PDG à 50 ans, et a vécu jusqu'à 90 ans.

Quelqu'un est toujours célibataire, alors qu'une personne de son groupe scolaire est devenue grand-père.  
Obama a pris sa retraite à 55 ans et Trump a commencé à 70 ans.  
Chacun dans ce monde travaille en fonction de son fuseau horaire.  
Les gens autour de toi peuvent sembler en avance sur toi et certains peuvent sembler être derrière toi.

Mais chacun fait sa propre course, à son propre rythme.  
Ne les envie pas. Ils sont dans leur fuseau horaire, et tu es dans le tien.  
Alors, détends-toi.  
Tu n'es pas en retard.  
Tu n'es pas en avance.  
Tu es tout à fait à l'heure.  
La vie n'est pas une course de vitesse!



| PHARMACIES DE GARDE ( LOME )<br>du 22 au 29 /11/ 2021 |                    |             | Quelques ambas-<br>sades et consulats        |
|-------------------------------------------------------|--------------------|-------------|----------------------------------------------|
| ST RAPHAEL                                            | MARCHÉ ATIKPODJI   | 22 21 84 26 |                                              |
| CENTRE                                                | FACE SGGG          | 22 21 83 30 | ■ Ambassade des Etats-Unis; Tél: 22 61 54 70 |
| KPEHENOU                                              | BD H.BOIGNY        | 70 45 25 03 | ■ Ambassade d'Allemagne; Tél: 22 23 32 32    |
| BIOVA                                                 | BD H.BOIGNY        | 70 23 19 23 | ■ Ambassade de France; Tél: 22 23 46 40      |
| CHÂTEAU - D'EAU                                       | BE                 | 96 80 08 88 | ■ Ghana Embassy; Tél: 22 21 31 94            |
| ADJOLOLO                                              | FRANZ J. STRAUSS   | 97 93 86 59 | ■ Ambassade d'Egypte; Tél: 22 21 24 43       |
| JUSTINE                                               | TOKOIN HABITAT     | 22 21 00 01 | ■ Ambassade du Niger; Tél: 22 21 60 25       |
| CAMPUS                                                | ADÉWI              | 93 38 08 84 | ■ Ambassade de Chine; Tél: 22 22 38 56       |
| N.D. DE LA TRINITE                                    | BD LA PAIX         | 93 69 22 34 | ■ Union Européenne; Tél: 22 53 60 00         |
| FOREVER                                               | TOKOIN             | 91 00 29 17 | ■ Consulat de Belgique; Tél: 22 21 03 23     |
| PAIX                                                  | RÉSIDENCE DU BENIN | 96 80 09 49 | ■ Consulat de France; Tél: 22 23 46 40       |
| SANTA MADONNA                                         | KÉGUÉ              | 96 68 03 03 | ■ Consulat de Suisse; Tél: 22 20 50 60       |
| RAOUDHA                                               | TOGO 2000          | 91 61 33 32 | ■ Consulat de Canada; Tél: 22 51 87 30       |
| BIEN ETRE                                             | HÉDZRANAWOÉ        | 70 54 29 07 | ■ Ambassade du Nigéria; Tél: 22 21 60 25     |
| FIDELIA                                               | BÈ-KPOTA           | 96 80 09 18 | ■ Ambassade du Gabon; Tél: 22 26 75 63       |
| SARAH                                                 | ADAKPAMÉ           | 70 42 69 02 | ■ Ambassade du Brésil; Tél: 22 61 56 58      |
| BETHEL                                                | RTE D'ADIDO OMÉ    | 91 86 29 87 | ■ Consulat de Sénégal; Tél: 22 22 98 35      |
| DES ECOLES                                            | DIDOGOMÉ           | 96 80 09 14 | ■ Consulat du Burkina Faso. Tel: 22 26 66 00 |
| HOSANNA                                               | SAGBADO-           | 92 53 50 00 | ■ Consulat du Niger; Tél: 22 22 43 31        |
| MAGNIFICAT                                            | AFLAO SAGBADO      | 93 29 07 37 | ■ Consulat du Bénin; Tél: 22 20 98 80        |
| MATHILDA                                              | LOMÉGAN - ODEF     | 22 51 15 34 | ■ Ordre de Malte; Tél: 22 21 58 11           |
| EL-SHADAI                                             | FACE ECOLE ESTAO   | 96 80 09 10 | ■ RDC; Tél: 90 08 38 53                      |
| ENOULI                                                | AGBALÉPÉDOGAN      | 22 25 90 68 |                                              |
| LE GALIEN                                             | ADIDOADIN          | 96 80 09 21 |                                              |
| DES ROSES                                             | AKPOSSITO          | 70 42 37 72 |                                              |
| VOLONTAS DEI                                          | AVÉDJI             | 91 49 54 48 |                                              |
| BETANIA                                               | TOTSI-GLENKOME     | 70 43 89 40 |                                              |
| ADOUNI                                                | LOGOGOMÉ           | 97 08 79 79 |                                              |
| CLEMENCE                                              | CEET D'AGOÈ        | 70 21 26 26 |                                              |
| NABINE                                                | AGOÈ ANOMÉ         | 98 97 97 96 |                                              |
| VITAS                                                 | AGOÈ ASSIYÉYÉ      | 22 25 63 43 |                                              |
| EXCELLENCE                                            | AGOÈ DÉMAKPOÈ      | 93 27 95 54 |                                              |
| ABRAHAM                                               | AGOÈ-LOGOPÉ        | 92 25 99 83 |                                              |
| DENIS                                                 | AGOÈ KOVÉ          | 70 12 35 85 |                                              |
| A DIEU LA GLOIRE                                      | LÉGBASSITO         | 93 26 36 00 |                                              |
| TCHEP'SON                                             | TOGBLÉKOPÉ         | 96 90 04 64 |                                              |
| LE ROCHER                                             | AGOÈ ZONGO         | 99 08 05 01 |                                              |
| LA GRÂCE                                              | SUN AGIP AGOÈ      | 90 56 16 81 |                                              |
| REGINA PACIS                                          | RTE N°1            | 99 83 90 83 |                                              |
| SANGUERA                                              | SANGUÉRA           | 70 42 80 80 |                                              |
| GANFAT                                                | AGOE DALIKO        | 70 22 15 15 |                                              |
| VERSEAU                                               | BAGUIDA            | 92 05 23 49 |                                              |
| HYGEA                                                 | BAGUIDA            | 99 27 36 36 |                                              |

Réflexion

"IL N'EST PAS LOURD, C'EST MON FRÈRE..."

JAPON  
Pendant la Seconde Guerre mondiale (1945), un garçon japonais se tenait devant un bûcher funéraire et attendait son tour pour incinérer son petit frère mort.

La personne qui a pris la photo a dit, lors d'une interview, que le garçon se mordait les lèvres si fort pour ne pas pleurer que du sang coulait du coin de sa bouche.  
C'est alors que le garde lui a demandé le corps et lui a dit:  
« Donne-moi la charge que tu portes sur ton dos ».  
Et le garçon répondit : "Il n'est pas lourd, c'est mon frère."  
Il a remis le corps, s'est retourné et est parti...  
Au Japon, même aujourd'hui, cette image est utilisée comme symbole de force.

NE NOUS FATIGUONS PAS DE PORTER NOS FRÈRES DANS LEUR MOMENT DE FAIBLESSES, D'ÉPREUVES, D'ÉGAREMENT.

"CE NE SONT PAS DES FARDEAUX, MAIS NOS FRÈRES. L'AMOUR SUPPORTE TOUT."

STP.... N'ATTENDS PAS QUE TON FRÈRE MEURT POUR LE PORTER. FAIS LE QUAND IL Y'A ENCORE UN PEU DE SOUFFLE DE VIE EN LUI. AFIN DE L'EMPÊCHER DE MOURIR

Méditation

Lorsque les choses roulent pour toi comme tu le souhaites, il faut jamais sous-estimer le lendemain. Vie pour ne pas offenser qui que ce soit. Garde toujours le sang froid comme tu le faisais dans ta galère, sinon tu vas croire que tu as dominé la nature alors que tu deviens la cause de ta propre destruction.



| Les bons plans et les bonnes adresses                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AGENCE DE COMMUNICATION</b><br>AG Partners: Sise à Cassablanca<br>www.couleurafrique.com<br><br>Larry Event Day (LED)<br>Une agence événementielle, Organisation d'évènement privé et professionnel<br>Communication, Location d'espaces<br>Conseils, Wedding Planner et Décoration<br>Tél/ 22 21 87 80 / Cel: 98 77 40 54<br>Avenue François Mitterrand rue des Cocotiers                                         | <b>COURRIER EXPRESS</b><br><br>DHL (Qtier Nyékonakpoé, 15 78 ; Bd du 13 Janvier, Galerie Tountouli )<br>Tél: 22 21 68 51<br>EMS TOGO (Tél: 22 26 70 51)<br>FEDEX (276; Bd du 13 Janvier, immeuble FIATA; 1e étage)<br>Tél: 22 21 24 96<br>TOP CHRONO (Assiganto; Av Sylvanus Olympio) Tél: 22 21 73 68<br>SDV EXPRESS (Rue du commerce) Tél: 22 22 41 26                                                                              |
| <b>SUPERS MARCHES A LOME</b><br><br>CONCORDE (Atikoumé; juste à côté de l'UTB<br>RAMCO (Qtier Assivito, Av de la Nouvelle Marche)<br>LE CHAMPION SUPER MARCHÉ (Boulevard du 13 Janvier);<br>Tél: 22 22 74 43                                                                                                                                                                                                          | <b>OPERATEURS TELEPHONIQUES</b><br><br>MOOV :Tél. 22 20 13 20<br>TOGO CELLULAIRE : Tél. 22 22 66 11<br>TOGO TELECOM : Tél. 22 21 47 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>FRUITS ET LEGUMES</b><br><br>MARCHÉ ABATTOIR (Juste en face du Super Marche Le Champion)<br>MARCHÉ DE GOYI SCORE (Juste en face du Super Marche RAMCO)<br>PANIER BIO CENTRE MYTRO NUGNA (Qtier Adidogomé, carrefour des Franciscains), Tél: 91 81 25 38                                                                                                                                                            | <b>SANTE GENERALISTES</b><br><br>DR CORINNE JOULIN-KARKA ; Tél: 22 23 46 77<br>CLINIQUE BIASA; Tél: 22 21 11 37<br>CLINIQUE SAINT-RAPHAËL; Tél: 22 25 92 77<br>CHU TOKOIN; Tél: 22 21 25 01<br>CHU CAMPUS; Tél: 22 25 47 39 / 22 25 77 68<br>HORLOGE PARLANTE; Tél: 116<br>CLINIQUE UNIDIAL spécialisée en Hemodialyse / Tokoin habitat<br>Rue des filaos; Tel 23 36 01 00 / 90 39 45 72                                              |
| <b>DANSE ET COURS DE ZUMBA</b><br><br>AFT : Quartier: Décon. Tél: 97 99 7919<br>COURS DE CAPOEIRA ; Salle GYM TONIC. Tél : 90 79 79 90<br>COURS DE ZUMBA : HOTEL RESIDENCE «LES ANGES»; Qtier : Foréver; Tél : 90 17 03 30<br>COURS DE ZOUMBA (VITAL CLUB, Nana BLAKIME) ; Tél 90 30 38 75<br>CIE CADAM (Danse traditionnelle africaine) ; Tél : 90 15 39 87<br>SALSA (Club Salsa 7- Henry Motra) ; Tél : 91 70 61 86 | <b>OU MANGER ET DORMIR A LOME?</b><br><br>RESTAURANT LE TABLIER (Qtier Cacavéli, Bd de la Kara, 2è ruelle à droite après pharmacie Shalom venant de Bodjona) Tél: (00228) 91 36 23 66 / 96 96 80 80<br>HOTEL RESIDENCE « LES ANGES » Qtier : Foréver; Tél : 90 17 03 30<br>HÔTEL BALKAN (Qtier Hédranawé); Tél : 22 61 30 63<br>LE MERLOT (Qtier Kassablanca) Tél : 93 05 11 11                                                       |
| <b>AVIATION</b><br><br>AERO-CLUB DU GOLFE (Route de l'aéroport)<br>Tél : 22 40 04 99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>MUSCULATION ET MASSAGE</b><br><br>Le NAUTILUS-FITNESS: HOTEL RESIDENCE « LES ANGES»<br>Tél : 22 26 34 71 / 90 17 03 30<br>AFT (Africa Fitness Time) Qt: Décon. Tél: 97 99 7919<br>BODYBUILDING-CLUB (Rue des hydrocarbures); Tél: 90 24 10 72<br>GYM CENTER (Qtier Nyékonakpoé, Avenue Joseph Strauss); Tél : 90 04 76 60<br>GYM FIL «O»PARC (Agoè Nyivé); Tél : 22 35 18 28<br>GYM GHIS PALACE (Qtier Baguida); Tél : 22 71 49 70 |



**Haut Conseil des Togolais de l'Extérieur**

## La maison de la diaspora inaugurée

**Prof. Robert Dussey, ministre des Affaires étrangères, de l'Intégration régionale et des Togolais de l'extérieur a inauguré ce jeudi 25 novembre à Lomé, la maison de la diaspora, siège du Haut conseil des Togolais de l'extérieur (HCTE) et du Guichet Diaspora.**



**Robert Dussey**

Le ministre des Affaires étrangères, de l'Intégration régionale et des Togolais de l'extérieur, Prof. Robert Dussey, a procédé ce jeudi 25 novembre 2021 à Lomé, à l'inauguration de la maison de la diaspora, siège du Haut conseil des Togolais de l'extérieur (HCTE) et du Guichet Diaspora. La mise en place des deux institutions permettra d'optimiser

les contributions des compatriotes de l'extérieur au développement national.

Dans son discours de circonstance, le ministre Dussey a souligné que l'inauguration de la maison de la diaspora s'inscrit dans la droite ligne des multiples actions initiées par le gouvernement conformément à la vision du chef de l'Etat, Faure Essozimna Gnassingbé d'inclure et d'impliquer tous les Togolais à l'œuvre de construction nationale. Elle traduit l'aboutissement d'un processus ambitieux qui a commencé il y a quelques années en particulier depuis la création de la Direction des Togolais de l'extérieur (2005) et avec les assises nationales de la diaspora (2014). Pour lui, la maison de la diaspora est l'endroit privilégié pour accueillir la diaspora, répondre à ses préoccupations (assistance pour répondre aux besoins) et pour construire des projets porteurs de croissance et

de développement, pour le bien être de la population togolaise dans son ensemble avec l'appui des Délégués Pays du HCTE.

Kodzovi Atitso, président du Haut conseil des Togolais de l'extérieur et Safiou Radji, coordonnateur du guichet diaspora, récipiendaires et bénéficiaires de l'infrastructure pour leurs organes respectifs, ont exprimé, au nom de la diaspora togolaise, leurs remerciements pour les actes forts et significatifs du gouvernement qui témoignent de sa volonté sans faille de travailler avec la diaspora et de l'inciter à s'impliquer davantage dans l'effort de construction de la prospérité collective dans notre pays. Ils ont rappelé pour la diaspora son rôle indispensable dans le développement national.

Ils ont enfin considéré la création de la maison de la diaspora comme un signal fort envoyé à la diaspora à la veille du recensement des Togolais de l'extérieur.

**La rédaction**

**Campagne « J'existe »**

## Le HCR intensifie la lutte contre l'apatridie

**A l'occasion du 7e anniversaire de la campagne « J'existe » lancée par le Haut-commissariat des Nations unies pour les réfugiés en 2014, le HCR-Togo a organisé mercredi 24 novembre à Lomé une conférence sur l'adhésion du Togo aux conventions des Nations unies sur l'apatridie.**



**Mihoe Edo Atayi-Kuassi (à g.) et Kobauyah Kpatcha-Tchamdja**

Définie comme « toute personne qu'aucun Etat ne considère comme son ressortissant par application de sa législation », l'apatridie est un phénomène qui prend beaucoup d'ampleurs

dans le monde. 10 millions de personnes sont concernées par l'apatridie dans le monde.

Le Togo se mobilise contre le phénomène. Le pays a adhéré à deux conventions sur l'apatridie en juillet

dernier. Il s'agit notamment de la convention de 1954 relative aux statuts des apatrides et celle de 1961 relative à la réduction des cas d'apatridie. « Cette adhésion du Togo intervient alors que la communauté

internationale célèbre le 60e anniversaire de la convention de 1961... Cette avancée prouve la ferme détermination du Togo à améliorer le sort des personnes apatrides sur son territoire et arriver à éliminer l'apatridie dans les mois à venir », a précisé la cheffe de bureau du HCR-Togo, Mme Mihoe Edo Atayi-Kuassi

Au Togo, des efforts sont faits pour éradiquer le phénomène. Parmi ces efforts, une commission de lutte contre l'apatridie a été mise en place depuis 2016 pour atteindre cet objectif. Le pays a également validé son plan d'action national contre l'apatridie en 2019. La cheffe de bureau du HCR-Togo a félicité le Togo pour les engagements pris pour lutter contre l'apatridie.

La campagne « J'existe » permet d'intensifier la communication pour permettre à tous les citoyens de mieux cerner

les contours de cette situation et de les impliquer dans la lutte contre ce fléau.

Pour sa part, la directrice du sceau, de la nationalité et de l'identité civile a souligné l'importance pour tous les citoyens de disposer des pièces d'identités, notamment de la nationalité, afin de ne pas se retrouver dans une situation d'apatridie. « Tout individu qui ne dispose pas de certificat de nationalité et qui est dans l'impossibilité d'en posséder est un apatride... ne dit-on pas que le droit à la nationalité est le droit de tous les autres droits ? Tout individu en effet pour être pris en compte par les programmes de développement de son pays doit pouvoir se rendre visible. Pour ce faire il doit disposer de ses pièces d'identités », a précisé Mme Kobauyah Kpatcha-Tchamdja.

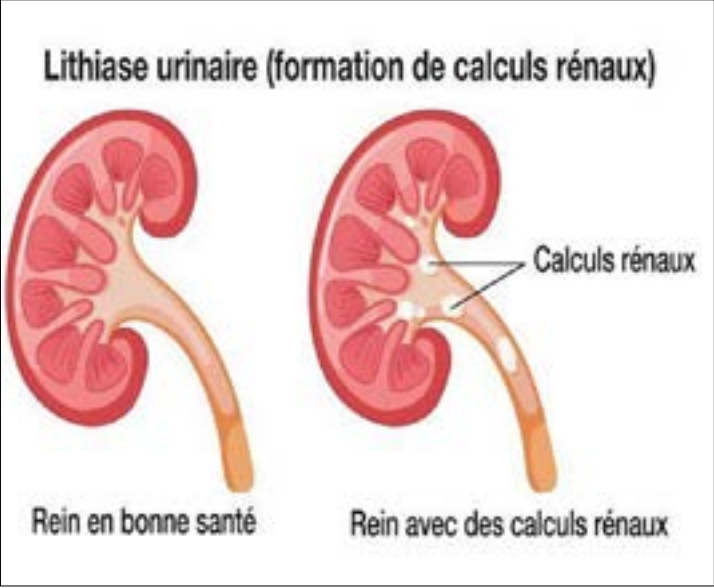
**Félix Tagba**



Calculs rénaux

Les vraies et fausses informations qui circulent sur cette affection

Les calculs rénaux sont des petites pierres ou cristaux qui se forment dans l'appareil urinaire, au niveau du rein, parfois de la vessie. Si un calcul se coince dans le tuyau conduisant l'urine du rein à la vessie (uretère), il déclenche une crise de colique néphrétique. Plusieurs informations circulent sur cette affection. Voyons comment reconnaître le vrai du faux.



Seules certaines personnes sont touchées. Vrai ou faux ?

Faux. Tout le monde est concerné, l'hygiène de vie étant souvent en cause. Toutefois, l'homme est plus à risque, de même que les personnes alitées, ou souffrant d'hyperparathyroïdie (une maladie métabolique qui se développe lorsqu'une ou plusieurs glandes parathyroïdes deviennent hyperactives, entraînant des taux sériques élevés d'hormone parathyroïdienne et conduisant à une hypercalcémie) ou d'une forme héréditaire rare (la cystinurie familiale).

Pourquoi les hommes sont plus à risque que les femmes?

Une étude présentée en 2021 au congrès annuel sur les maladies rénales, l'ASN Kidney Week 2021, explique en partie pourquoi les hommes demeurent encore plus susceptibles que les femmes de développer des calculs rénaux. En recoupant les données de l'étude menée auprès de 268 553 adultes, les chercheurs ont montré que des différences de tour de taille, d'apport en eau et de composition de l'urine entraînent en jeu dans le calcul du risque de calculs rénaux, ce qui explique en partie pourquoi les hommes sont plus concernés, du fait des différences homme-femme au niveau de ces caractéristiques biologiques. Cela dit, le

risque aurait tendance à augmenter davantage avec le temps chez les femmes que chez les hommes. Le sexe joue un rôle dans le développement des calculs rénaux. Certains facteurs expliquent au moins en partie le risque plus élevé de calculs chez les hommes. Notre étude confirme également que l'écart entre les hommes et les femmes en termes de risque de calculs se réduit.

Il existe plusieurs sortes de calculs rénaux. Vrai ou faux ?

Vrai. Ils sont principalement de nature calcique (80 % des cas), à base d'oxalate de calcium surtout, ou composés d'acide urique (10 %). Plus rarement, des calculs de phosphates ammoniac-magnésiens, liés à des infections urinaires chroniques. Enfin, une anomalie génétique familiale est responsable de calculs de cystine.

Le manque de boisson est le principal coupable. Vrai ou faux ?

Vrai. L'insuffisance de consommation d'eau est le dénominateur commun des facteurs de risque de formation des calculs urinaires, de même que les mauvaises habitudes alimentaires. Plus rarement, l'infection urinaire chronique en est la cause.

La douleur est le symptôme majeur de la crise. Vrai ou faux ?

Vrai. Typiquement, elle se

situe dans la fosse lombaire et irradie vers les organes génitaux. Vive, lancinante et brutale, la douleur traduit l'obstruction de l'uretère par le calcul. Parfois, un saignement urinaire visible ou de découverte fortuite sur une bandelette urinaire est révélateur d'un calcul. Et si celui-ci est dans la vessie, il peut se manifester par des envies pressantes ou fréquentes d'uriner. Des brûlures vésicales en urinant sont également possibles en cas d'infection urinaire. Mais très souvent, il n'y a aucun symptôme !

Il faut boire au moment de la crise. Vrai ou faux ?

Faux. L'obstruction de l'uretère par le calcul empêche les urines de passer. La distension de l'uretère met alors les fibres nerveuses sous tension. Ce



Ces fameux cristaux (cailloux)

qui déclenche la douleur. Boire pendant la crise va donc augmenter la pression et majorer la douleur !

Une radiographie de l'abdomen est le meilleur examen pour diagnostiquer des calculs rénaux. Vrai ou faux ?

Faux. Mieux vaut un scanner spiralé sans injection. Simple et rapide, il permet de diagnostiquer tous les calculs et de les localiser avec précision. Il est d'ailleurs pratiqué d'emblée chez les patients arrivant en urgence. S'il s'agit de calculs calciques. La radiographie de l'abdomen (ASP) souvent complétée



La localisation de la douleur est un indice

par une échographie est un bon examen pour les visualiser. En revanche, les calculs d'acide urique sont invisibles aux rayons X et nécessitent un scanner.

est logé dans le rein, sans retentissement sur celui-ci, une technique pour l'éliminer, peut être programmée sans panique.

Le traitement médical n'est jamais suffisant. Vrai ou faux ?

Faux. Des antalgiques forts, souvent associés à des anti-inflammatoires par voie orale sont efficaces pour soulager la douleur et généralement suffisants pour les petits calculs qui ont 90 % de chances de s'éliminer spontanément.

En cas d'échec des médicaments, la chirurgie est nécessaire. Vrai ou faux ?

Vrai. Il existe différentes techniques pour traiter un calcul. La lithotritie extracorporelle (sans ouverture) : des ondes de choc fragmentent le calcul qui, réduit en poussière, est éliminé dans l'urine. Cette technique est efficace dans 70 à 80 % des cas.

L'urétéroscopie: les instruments chirurgicaux miniaturisés sont introduits par les voies naturelles. Le calcul est soit capturé, soit détruit au laser. Si cela ne s'avère pas suffisant, il faut passer à la chirurgie percutanée : une petite incision est pratiquée dans le dos pour extraire le calcul.

Edem Dadzie  
Experts : Dr Pietro Manuel Ferraro, Néphrologue à Rome (Italie) ; Dr Gary C. Curhan, néphrologue et professeur à la Havard medical school

Les calculs s'éliminent souvent tout seuls. Vrai ou faux ?

Vrai. C'est le cas le plus fréquent pour les petits calculs inférieurs à 6 mm. Si leur taille est plus importante, il faut le plus souvent recourir à une technique chirurgicale pour les détruire ou les extraire.

Le calcul rénal peut être une urgence. Vrai ou faux ?

Vrai et Faux. En cas de colique néphrétique avec calcul bloqué dans l'uretère, c'est effectivement une urgence médicale, car le calcul peut endommager les reins. Mais si un calcul



## Culture de la paix au Togo

# Des professionnels de média éduqués sur l'utilisation citoyenne des NTIC

**Le ministère des Droits de l'homme, de la Formation civique et des Relations avec les Institutions de la République (MDHFCRIR), a organisé à l'endroit des professionnels de médias, un atelier de formation et de sensibilisation sur l'utilisation citoyenne des technologies de l'information au service de la culture de la paix. L'atelier s'est tenu hier 25 novembre 2021 à Lomé.**

Les médias constituent un élément essentiel dans la création et le développement d'une culture démocratique dans tout pays. Ils fournissent des informations qui influencent les opinions et les attitudes ainsi que les choix politiques. En conséquence, ils doivent être libres, pluralistes et indépendants, tout en assumant volontairement une responsabilité sociale. La divulgation et la circulation d'informations justes et égales pour tous, une place au droit de parole des citoyens et, surtout, une écoute et des réponses significatives des personnes au pouvoir, sont des exemples de garanties à respecter. Les médias, de l'avis de nombreux observateurs, peuvent mettre en place les conditions favorables au bon fonctionnement de l'espace public et de la démocratie.

Cependant, le lien entre le rôle des médias et les conditions nécessaires à la démocratie semblent s'être fragilisés. Il apparaît approprié d'essayer de comprendre le contexte dans lequel évoluent les médias, le rôle qu'ils remplissent et la relation qui existe aujourd'hui entre les médias et la démocratie. Les nouvelles technologies de l'information et de la

communication (NTIC) ou le numérique, certes, est aujourd'hui au cœur de l'expression démocratique. Et en tant qu'institution étatique, l'une des missions dévolues au MDHFCRIR est la protection des droits des citoyens. Mais il se pose à ce jour la question suivante : quels sont les facteurs d'ordre technologique qui fragiliseraient aujourd'hui, au Togo, le lien entre les nouveaux médias et la démocratie au regard de la jouissance de la liberté d'expression ? D'où la présente formation.

« Cette activité s'inscrit dans le cadre de la mise en œuvre de la stratégie de consolidation de la démocratie et de la paix pour un développement durable aux axes 1 et 3 du PND, respectivement le renforcement de la culture démocratique, la consolidation de la démocratie et consolider le développement social et renforcer les mécanismes d'inclusion, en lien avec la feuille de route du gouvernement 2020-2025 », a expliqué le directeur du renforcement démocratique du MDHFCRIR, M'bo Oubo.

En organisant cette rencontre à l'endroit des médias qui occupent une place de choix et se positionnent comme 4<sup>e</sup> pouvoir et garants de



Photo de famille des participants

la démocratie, poursuit M'bo Oubo, « le MDHFCRIR entend mener une réflexion d'ensemble sur leur contribution au renforcement de la culture démocratique tout en mettant l'accent sur comment utiliser au mieux les NTIC au service de la démocratie et pour montrer que l'éthique et la déontologie sont au centre du développement démocratique et en sont un élément constitutif ».

Au total, une trentaine de participants dont une vingtaine de professionnels de médias à Lomé ont pris part à cet atelier. Les travaux ont porté sur trois thématiques notamment : "État de droit, démocratie et liberté d'expression et d'information", les "Médias et NTIC face aux enjeux de la protection des données à caractère personnel dans un contexte démocratique" et sur "Médias et utilisation citoyenne des NTIC au service de la culture

démocratique.

Comme l'a expliqué le panéliste Dr. Messanvi Etim, Juriste au ministère de l'Économie numérique et de la Transformation digitale « La liberté d'expression du journaliste s'arrête là où comment le droit à la vie privée d'une personnalité publique » et donc le journaliste doit faire appel à sa conscience professionnelle devant certains faits.

Pour le panéliste Pahamlong Tagba, chargé d'étude à la Direction de la formation civique, « La ligne entre le permis et l'interdit est très fine ». L'atelier a permis aux participants et aux formateurs de mener une réflexion d'ensemble sur leur contribution au renforcement de la culture démocratique tout en mettant l'accent sur comment utiliser au mieux les NTIC au service de la démocratie et pour

montrer que l'éthique et la déontologie sont au centre du développement démocratique et en sont un élément constitutif.

Au sortir des travaux, les journalistes participants ont été sensibilisés sur l'utilisation citoyenne du numérique ou des NTIC au service de la culture démocratique/de la démocratie. Ils ont échangé et analysé avec les acteurs dans quelles mesures les pratiques numériques peuvent modifier, remettre en question ou renouveler le fonctionnement de la démocratie afin de prendre conscience de leur rôle et responsabilité dans le renforcement de la culture démocratique.

Les participants ont formulé le vœu d'élargir cet atelier de formation aux autres professionnels de média à travers les autres régions du Togo.

**Attipoe Edem Kodjo**

## Maintien de la paix

**Suite de la page 3**

# Un séminaire sous régional s'est ouvert hier au CEOMP

... Après huit mois de mise en œuvre, il y a eu le renforcement des capacités techniques à savoir 200 éléments de troupes (dont 25% de personnel féminin) en pré déploiement, formés en protection des civils, gestion démocratique des foules, 50 formateurs (20% de personnel féminin) formés sur la protection des civils, le genre et les droits de l'Homme. Les capacités logistiques du CEOMP sont également renforcées

par une ambulance, un bus de transport des troupes, des équipements informatiques et mobiliers ainsi que de prévention de la Covid-19.

« Le Togo joue ainsi sa partition dans l'agenda pour la paix mondiale en veillant à préserver la paix au niveau national tout en apportant une contribution significative aux opérations de maintien de la paix dans la sous-région et le continent africain », a déclaré Christian Shingiro,

représentant du Pnud à la cérémonie d'ouverture du séminaire.

La cérémonie a été présidée par le colonel Kolémaga Kassawa, chef d'Etat major de l'armée de terre au nom du chef d'Etat major général des Forces armées togolaises (FAT), le général de brigade Dadja Manganawè. « Nous tenons à dire un grand merci au peuple japonais qui nous offre cette formation. Nous souhaitons être encore plus outillés sur la protection



Photo de famille des officiels et participants

des civils, les droits humains et le genre dans les opérations de maintien de la paix », nous a confié le lieutenant Aleza Afi

Nathalie, membre du corps des sapeurs-pompiers du Togo, bénéficiaire du séminaire.

**E. Dadzie**





LE CADEAU **TMoney**  
AVANT LES FÊTES !



Exemple de frais de retrait en CFA

| Montant   | Ancien tarif | Nouveau tarif |
|-----------|--------------|---------------|
| 1 000 F   | 150 F        | 8 F           |
| 5 000 F   | 150 F        | 40 F          |
| 15.000 F  | 450 F        | 120 F         |
| 50.000 F  | 900 F        | 400 F         |
| 100.000 F | 1 800 F      | 800 F         |
| 200.000 F | 3 600 F      | 1600 F        |

Distributeur Officiel BTCL en Mobile Money  
TOGOCOM CHANGE POUR VOUS

Promo valable jusqu'au 31 décembre 2021  
togocom.tg

